

原製注音字母

改製簡體小母

國電羅馬字母

三種拼音法則

民十八年十月

國音字母便讀歌訣



GUOR YINB ZYC MUX

BIANC DUR GOB JŪEHR

MINGUO XYBA NIAN XYYŪEH

例言

一 歌訣內簡體小母，概從原製字母變通而來，讀者幸勿誤會以私製字母代替原母。

一 簡體小母，專爲拼寫行常話語，藉圖便利省工。至關於正則的國語文或文言文，著者主張仍用正書（卽原母）拼寫，惟須加用小體部標聲。

一 傳部傳類，概指文言上應用，在白話或國語，倘用者以爲絕無誤會，自可從省。

一 簡體聲標，亦係變通原標「。或。」而成，以之加入字體，取便結構而具姿勢，又兼可上可下，可左可右，用以區別同母異義之拼音。

一 凡用簡體小母所拼之音字，中筆必爲直綫，既可藉以將母韻或介韻連絡成一，又可在用紙上預印綫格，以備臨穎時，但添頭腳或腰各畫，用省時間而免凌亂。

一 拼寫方法，在傳習歌訣下所附各表，完全對照。讀者少加詳察，即可會通。故惟注音字母有拼音歌訣，餘概從略。

國音字母便讀歌訣序

吾國文字繁雜，方言歧異，爲普及教育最大之障礙，前北京教育部，於召集讀音統一會後，即成立國語統一籌備會，並制定注音字母爲促進改善之工具，誠有見於此也。

顧自注音字母公布後，公家狃於成例，條告文字，並不采用注音。坊肆牟利，亦未嘗專印注音之普通讀物，以引起民衆之興趣。故雖有良好之工具，而傳習者少，等於棄置。良爲可惜！

余友馬季良君，熱心國事，尤注意於社會教育。深知欲增進人民之知識，必自設法推行注音字母始。爰本其平日研究所得，增加體例，編成歌訣，用便記誦。所成者雖僅數頁之小冊子，然其志願宏偉，固未可以忽視也。

方今訓政肇始，百廢待舉，尤以喚起民衆最爲要圖。假令君得一機會，使其所著歌訣，因試驗而推行盡利，則其所貢獻於建設事業者，其價值詎可以數計歟？

十八年八月杭縣吳震春



國音字母便讀歌訣序目

余研究拼音字母歷數十年，曾於民國二年，將研究所得在前教育部讀音統一會發表，現行注音字母有三拼法，即余所主張，經該會采用者也。惟注音字母雖經教育部公布，且列入小學課本，而民衆迄未普遍傳習，可見研究拼音之工作，尙未爲完成，故特編此歌訣，使人便於記誦。用資流通。又原有字母，筆畫繁密，體式輪困，拼寫尙嫌費力，竊以私意別製簡體小母，並另定標聲標部暨拼寫各項新法。總期用一個符號，寫一個字音，用兩個符號，寫一個音字指單音字，用兩個以上符號，寫成各類音詞音詞又名複音字，且凡音字必須標部，音詞必須標類，無論音詞或音字，一律必須標聲。注音字母經過此番變通，庶較原製者更便運用。此余對於拼音字母之全部主張也。又前在交通部拼音電報研究會所製之國音羅馬字母，可爲使我國語言得直接達於殊域之工具，故並及焉。中華民國十八年五月馬體乾自序於北平宣武門內寄廬之服務齋。

注音字母歌訣六則

一 韻母歌訣……

七

二 聲母歌訣·····	七
三 聲標歌訣·····	七
四 拼音歌訣·····	七
五 註寫歌訣·····	八
六 特母歌訣·····	八
小體字母歌訣三則	
一 小體歌訣 附字母形式暨標聲辦法對照表·····	八
二 小體字拼寫歌訣·····	十
三 小體字標聲歌訣·····	十
羅馬字母歌訣二則	
一 國電羅馬字母歌訣 附注音字母及羅馬字母形式對照表暨羅馬字母分類·····	十
二 國電羅馬字標聲歌訣 附標聲舉例對照表·····	十一
文言部標歌訣四則	

一	文言部標應用法歌訣 附文言部標符號表	十一
二	一拼字部標標聲歌訣	十三
三	兩拼字部標標聲歌訣	十三
四	三拼字部標標聲歌訣	十三
	傳習歌訣一則附字母拼音全譜六表	十三
一	注音字母母韻兩拼字形式全譜	十四
二	注音字母母介韻三拼字形式全譜	十五
三	小體母韻兩拼字形式全譜	十六
四	小體母介韻三拼字形式全譜	十七
五	國電羅馬字母母韻兩拼字形式全譜	十八
六	國電羅馬字母母介韻三拼字形式全譜	十九



國音字母便讀歌訣

國民政府教育部國語統一籌備委員會委員馬體乾著



韻母歌訣

注國音。用韻母。十五韻。廿四母。共編成。十三組。錄於下。記清楚。安恩哼。衣汪
烏。歐兒昂。哀啊俄。熬嬰耶。韻十五。又兀尤。芳丫正。么\世。

聲母歌訣

韻得母。拼乃合。二十四。列如左。基欺希。格客額。知癡詩。伯迫墨。資雌思。德
特訥。尼赫日。佛肋窩。母韻共。卅九箇。
去ㄜ。ㄉㄌㄇ。ㄋㄌㄇ。

聲標歌訣

聲有五。最易明。圈或點。四角增。在左上。是上聲。在左下。是陽平。在右上。是去聲。在右下。是入聲。沒有號。讀陰平。

拼音歌訣

拼字法。更宜講。韻與母。本為兩。一由口。一在喉。兼呼之。併時響。拼介音。亦

相仿。加符號。聲不爽。此有如。尸尤賞。

註寫歌訣

明乎此。註音易。請舉隅。用爲例。
基迂居。欺衣氣。格烏孤。訥衣逆。孤安官。
希迂須。曲恩羣。特衣替。拼音理。瞭然矣。

特母歌訣

知癡詩資雌思。與日母。特別的。母音出。韻隨之。母含韻。在一齊。讀陰平。類
出不尸。トチ云。若是。餘四聲。復互異。綴聲標。做他字。

小體歌訣附字母形式暨標聲辦法對照表

歐美字。分小大。小體字。記白話。寫專名。體用大。易觀覽。便印刷。用意良。事
 可法。原字母。今變化。列簡表。具如下。

字 母 形 式 暨 標 聲 辨 法 對 照 表

<p>原製韻母五組</p>	<p>ㄅ ㄆ ㄇ ㄏ</p>
<p>小體韻母五組</p>	<p>ㄐ ㄑ ㄒ ㄓ ㄔ ㄕ ㄖ ㄗ ㄘ ㄙ ㄖ ㄗ ㄘ ㄙ ㄚ ㄚ ㄛ ㄜ ㄝ ㄞ ㄞ ㄟ ㄠ ㄡ ㄢ</p>
<p>小草韻母五箇</p>	<p>ㄐ ㄑ ㄒ ㄓ ㄔ 去聲作ㄑ ㄒ ㄓ ㄔ 又作ㄑ ㄒ ㄓ ㄔ 又作ㄑ ㄒ ㄓ ㄔ 又作ㄑ ㄒ ㄓ ㄔ</p>
<p>原製聲母八組</p>	<p>ㄆ ㄆ ㄆ ㄆ ㄆ ㄆ ㄆ ㄆ ㄆ ㄆ ㄆ ㄆ ㄆ ㄆ ㄆ ㄆ</p>
<p>小體聲母八組</p>	<p>ㄆ ㄆ ㄆ ㄆ ㄆ ㄆ ㄆ ㄆ ㄆ ㄆ ㄆ ㄆ ㄆ ㄆ ㄆ ㄆ</p>
<p>小草聲母八箇</p>	<p>ㄆ ㄆ ㄆ ㄆ ㄆ ㄆ ㄆ ㄆ 得作ㄆ ㄆ ㄆ ㄆ ㄆ ㄆ ㄆ ㄆ</p>
<p>原定標聲辦法</p>	<p>ㄆ ㄆ ㄆ ㄆ ㄆ ㄆ ㄆ ㄆ 陰平。ㄆ 陽平。ㄆ 上聲。ㄆ 去聲。ㄆ 入聲。 ㄆ</p>
<p>小體標聲辦法</p>	<p>ㄆ ㄆ ㄆ ㄆ ㄆ ㄆ ㄆ ㄆ 陰平。或陽平。或上聲。或去聲。或入聲。 或陽平。或上聲。或去聲。或入聲。 或陽平。或上聲。或去聲。或入聲。 或陽平。或上聲。或去聲。或入聲。</p>

一拼字部標聲歌訣

從部標。傳五聲。運用法。最分明。此如姝(坡)。讀陰平。寫成姝(婆)。讀陽平。寫成攸(叵)。讀上聲。寫成(攸)破。讀去聲。若寫攸(潑)。讀入聲。

兩拼字部標聲歌訣

兩拼字。傳五聲。將上法。略變通。此如(坡)姝。讀陰平。寫成(姝)婆。讀陽平。寫成(叵)破。讀上聲。寫成(攸)破。讀去聲。若寫(攸)潑。讀入聲。

三拼字部標聲歌訣

三拼字。傳五聲。較前法。都顯明。有如坡(姝)姝。讀陰平。寫爲(姝)婆。讀陽平。寫爲(攸)破。讀去聲。寫爲(攸)潑。成入聲。

傳習歌訣附字母拼音全譜六表

各種體。須理會。韻與母。罔不備。廣傳習。徧海內。文利白。皆易會。音字行。教無類。開民智。此爲最。幸讀者。爲鼓吹。

小體母介韻三拼字形式全譜(附表四)

母	イ	エ	オ	カ	キ	ク	ケ	コ	カ	キ	ク	ケ	コ	カ	キ	ク	ケ	コ
イ	イ	エ	オ	カ	キ	ク	ケ	コ	カ	キ	ク	ケ	コ	カ	キ	ク	ケ	コ
エ		エ	オ	カ	キ	ク	ケ	コ	カ	キ	ク	ケ	コ	カ	キ	ク	ケ	コ
オ			オ	カ	キ	ク	ケ	コ	カ	キ	ク	ケ	コ	カ	キ	ク	ケ	コ
カ				カ	キ	ク	ケ	コ	カ	キ	ク	ケ	コ	カ	キ	ク	ケ	コ
キ					キ	ク	ケ	コ	カ	キ	ク	ケ	コ	カ	キ	ク	ケ	コ
ク						ク	ケ	コ	カ	キ	ク	ケ	コ	カ	キ	ク	ケ	コ
ケ							ケ	コ	カ	キ	ク	ケ	コ	カ	キ	ク	ケ	コ
コ								コ	カ	キ	ク	ケ	コ	カ	キ	ク	ケ	コ

國電羅馬字母母韻兩拼字形式全譜(附表五)

母韻	B	P	M	F	V	D	T	N	L	G	K	NG	H	J	CI	NI	XI	J	Cz	Xz	Rz	Z	TJS	S	Y	W	YÜ
A	ba	pa	ma	fa		da	ta	na	la	ga	ka		ha	ja	ci	ni	xi	ja	ca	ka		za	ta	sa	ya	wa	
O	bo	po	mo	fo		do	to	no	lo	go	ko		ho	jio		nio	xio	jo	co	so	ro	zo	to	so	yo	wo	yöo
E	be	pe	me	fe		de	te	ne	le	ge	ke		he		nie		je	ce	se	re	ze	te	so				
EH														hieh	ciieh	nieh	chieh		ceh	seh	reh			yeh		yieh	
AI	hai	pai	mai			dai	tai	nai	lai	gai	kai		hai	jiai			xiai	jai	cai	xai		zai	tai	sai	yai	wai	
EI	dei	pei	mpei	tei	vei				lei	gei	kei		hei				jei		xei			zei			ywei	wwei	
AU	bau	pu	mau			tau	tau	nau	lau	gau	kau		hau	jiu	ciu	nion	xion	jou	cau	xou	rou	zou	tau	suu	ya	wa	
OU	bon	pon	mon	fon		don	ton	non	lon	gon	kon		hon	jiou	ciou	nion	xion	jou	cau	xou	rou	zou	tau	suu	ya	wa	
AN	ban	pan	man	fan		dhan	tan	nau	lan	gan	kan		han	jian	cian	nian	xian	jan	can	xan	ran	zan	tan	suu	yan	wan	yhan
EN	ben	pen	men	fen		den			ten	gen	ken		hen	jian	chien	nien	xien	jen	cen	xen	ren	zen	tan	suu	yan	wan	yhen
ANG	bang	pang	mang	fang		dang	tang	nang	lang	kang	ngang		hang	jiang	ciang	niang	xiang	jang	cang	xang	rang	zang	tang	suu	yang	wang	
ENG	beng	peng	meng	feng		deng	teng	neng	leng	kong	keng		heng	jiong	ciiong	niiong	xiong	jiong	ciong	xiong	riong	ziong	tiong	suu	yong	wong	yfeng
I	bi	pi	mi			di	ti	ni	li				hi	ji	ci	ni	xii	ji	ci	xi		zi	ti	si	yi		
U 1	bu	pu	mu	fu		du	tu	nu	lu	gu	ku		hu				ju	cu	xu	ru	zu	tu	su	yu	wu		
Ü									nü	lü				jü	ciü	niü	xiiü	jü	ciü	xü		zü	taiü	aiü	yü		
EH																											

1 u 在 y 母後得作 ou 用。

2 C 等於 CH。

3 X 等於 SH。



中華民國十八年十月
西歷一九二九年十月
出版

著 作 權 有 所

著 者

馬 體 乾 季 良

校 對 者

王 鍾 秀 芝 農
尹 樹 功 擎 宇

印 刷 所

京 華 印 書 局

發 行 所

100
1927
7